



OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER
BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

Le 29 juillet 2020

Monsieur Stephen Swaffield,
Corporation de développement des investissements du Canada
1240, rue Bay, bureau 302
Toronto (Ontario)
M5R 2A7

Stephen.Swaffield@cdev.gc.ca

Demande d'information : IR05013

Monsieur Swaffield,

Comme vous le savez sans doute, le directeur parlementaire du budget (DPB) fournit au Sénat et à la Chambre des communes, de façon indépendante et non partisane, des analyses sur des questions relatives aux finances et à l'économie canadiennes, les budgets de dépenses et à certains autres documents, ainsi qu'au coût de certaines mesures. Dans l'exercice de ce mandat, je dois souvent obtenir des renseignements détenus par les ministères et les sociétés d'État. Conformément à l'article 79.4 de la *Loi sur le Parlement du Canada*, mon bureau a le pouvoir de prendre connaissance, gratuitement et en temps opportun – sous réserve d'exceptions limitées – des renseignements exigés.

Je procède actuellement à une analyse en vertu de l'alinéa 79.2(1)a) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, qui confère au DPB le mandat de préparer des rapports contenant ses analyses concernant les documents du gouvernement fédéral suivants : (i) les budgets déposés par le ministre des Finances ou pour son compte, (ii) les mises à jour ou les exposés économiques et financiers soumis par le ministre des Finances, (iii) les rapports sur la viabilité financière soumis par le ministre des Finances, (iv) les prévisions budgétaires du gouvernement pour l'exercice.

Pour cette analyse, j'aimerais obtenir les renseignements suivants:

- Ce qu'il y a de plus récent dans les données, hypothèses, scénarios et probabilités s'y rapportant, analyses et modèles relatifs à des analyses financières, s'il y a lieu, analyses de la valeur actualisée des flux de trésorerie, analyses de marché et analyses quantitatives de dépréciation du goodwill de la Corporation Trans Mountain (CTM) ou du Projet d'agrandissement du réseau Trans Mountain (TMX);
- Le plan d'exécution de projet le plus à jour du TMX;
- Dépenses en capital exhaustives et à jour, projections et calendrier se rapportant à ces dépenses en capital, analyses et modèles financiers s'y rapportant pour la construction du TMX;

- Revenus et coûts exhaustifs et à jour, projections relatives à ces revenus et coûts, analyses et modèles financiers s'y rapportant pour la durée de vie et le fonctionnement des actifs suivants :

(a) le réseau actuel de Trans Mountain;

(b) le TMX

Afin de fournir des analyses aux parlementaires dans des délais raisonnables, je vous demande de me fournir ces renseignements au plus tard le **12 août 2020**. Si l'accès aux renseignements demandés ne peut pas être accordé avant cette date, vous devez m'en aviser aussitôt que possible.

Si vous ou votre personnel avez des questions concernant cette demande d'information, vous pouvez communiquer directement avec l'analyste responsable, Nigel Wodrich (Nigel.Wodrich@parl.gc.ca, 613-296-0174).

Vous trouverez ci-joint un formulaire de réponse. Vous devez le remplir et nous le renvoyer d'ici le 12 août 2020, peu importe que vous nous fournissiez l'information demandée ou non. Si vous refusez de donner accès aux renseignements demandés vous devez fournir par écrit les raisons justifiant le refus, comme l'exige l'article 79.41 de la *Loi sur le Parlement du Canada*.

La lettre de réponse sera affichée sur le site Web du DPB et, par conséquent, ne devrait pas porter la mention « confidentiel ». Veuillez donc joindre les renseignements demandés séparément. Si ceux-ci sont considérés confidentiels, prière de l'indiquer clairement, soit sur le fichier électronique, soit sur la version papier selon le cas.

L'objectif principal du DPB sont de fournir des analyses rapides et efficaces au Sénat et à la Chambre des communes, et ainsi promouvoir une plus grande transparence budgétaire et une meilleure reddition de comptes. Ceci repose, en grande partie, sur un libre accès, en temps opportun, à l'information de qualité détenue par les ministères. Ce faisant, vous nous aidez à mieux servir le Sénat, la Chambre des communes, les sénateurs et les députés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Swaffield, l'expression de mes sentiments distingués.



Yves Giroux
Directeur parlementaire du budget

c. c. Antoine Brunelle-Côté, Bureau du Conseil privé, Secrétaire adjoint du Cabinet; Secrétariat de liaison de politique macroéconomique
Andrew Stafl, Vice-président, finances, Corporation de développement des investissements du Canada

Pièce jointe : Formulaire de réponse pour IR05013